

	<p>Object: Brief von Rakhimzhan Koshkarbaev an das Museum Berlin-Karlshorst, 1984</p> <p>Museum: Museum Berlin-Karlshorst Zwieseler Straße 4 10318 Berlin 030-50150821 boltovska@museum- karlshorst.de</p> <p>Collection: Objekte 1914-1945, Sammlung</p> <p>Inventory number: 100604-02</p>
--	--

Description

Es handelt sich um einen Brief von Raqymjan Qoshqarbaev aus Kasachstan an das Museum Berlin-Karlshorst. Der Brief wurde am 03.02.1984 verfasst.

Der Soldat aus Kasachstan Raqymjan Qoshqarbaev (alternative Schreibweisen: Rachimshan Koschkarbajew; Rakhimzhan Koshkarbaev; Raqymjan Qoşqarbaev; kasachisch: Рақымжан Қошқарбаев, russisch: Рахимжан Кошкарбаев) war in der Schlacht um Berlin beteiligt.

Er gehörte zu der Gruppe der sowjetischen Soldaten, die die Flagge der UdSSR ("Siegesfahne") über den Reichstag gehängt haben. In Kasachstan ist Koschkarbajew sehr bekannt.

1984 hat er das Museum Berlin-Karlshorst kontaktiert und seine Memoiren, die in Kasachstan als Buch veröffentlicht wurden, geschenkt. In diesem Buch (IN 100604-01) wurde dieser Brief aufgefunden.

In der offiziellen sowjetischen Geschichtsschreibung wurde er vor der Perestroika nicht erwähnt, da er Sohn eines repressierten "Feindes des Volkes" war und wuchs zusammen mit seiner Schwester nach der Verhaftung und Erschiessung des Vaters in einem Waisenhaus auf.

Laut dem Artikel aus der sowjetischen Zeitung "Izvestija" vom 31. Mai 1985 war Rakhimzhan Koshkarbaev zum 40. Jahrestag des Sieges bzw. der deutschen Kapitulation nach Berlin eingeladen. Nahm an den Feierlichkeiten teil und wurde während seines zehntägigen Aufenthaltes in der DDR von einem Filmteam begleitet, das eine Dokumentation über ihn drehen wollten. Außerdem wurden nach ihm in Berlin eine Schule und eine Brigade auf einer Schiffswerft in Berlin-Köpenik benannt.

Detailed description

Transkription:

"Никто не забыт, ничто не забыто!

ГЕРОЙ ШТУРМА РЕЙХСТАГА РАХИМЖАН КОШКАРБАЕВ

«3» февраля 1984 г.

Уважаемый тов. Рогачёв,

Шлю Вам из далёкого Казахстана большой братский салем и самые наилучшие пожелания в Вашей по вседневной воинской жизни, тов. Майор! Высылаю Ваш музей

как память от непосредственного участника штурма и во взятие фашистского логова Рейхстага 30 апреля 1945 года как ещё один исторический документ где описываю о подвиге советских солдат и офицеров в самом решающем моменте - крушение фашизма.

С уважением, Рахимжан Кошкарбаев."

Übersetzung:

"Niemand ist vergessen, nichts ist vergessen!

HELD DES STURMES AUF DEN REICHSTAG RACHIMSHAN KOSCHKARBAJEW

03. Februar 1984

Verehrter Genosse Rogatschjow,

Ich sende Ihnen aus dem fernen Kasachstan einen herzlichen brüderlichen Gruß und die besten Wünsche für Ihr tägliches Militärleben, Genosse Major! Ich übersende Ihrem Museum als Erinnerung an einen unmittelbaren Teilnehmer am Angriff und der Eroberung des faschistischen Nests - des Reichstags - am 30. April 1945 als ein weiteres historisches Dokument, in dem ich die Leistung sowjetischer Soldaten und Offiziere im entscheidenden Moment beschreibe – dem Zusammenbruch des Faschismus.

Mit freundlichen Grüßen, Rachimshan Koschkarbajew."

Basic data

Material/Technique:

Papier

Measurements:

Länge: 29,7 cm, Breite: 20,8 cm

Events

Created	When	February 3, 1984
	Who	
	Where	
Was depicted	When	
	Who	
	Where	Almaty
Owned	When	
	Who	Rakhimzhan Qoshqarbaev (1924-1988)
	Where	
Owned	When	
	Who	Rakhimzhan Qoshqarbaev (1924-1988)
	Where	
Owned	When	Until 1994
	Who	Central Armed Forces Museum
	Where	Moscow
Owned	When	Since 1994
	Who	Museum Berlin-Karlshorst
	Where	Berlin
[Relationship to location]	When	
	Who	
	Where	Almaty
[Relationship to location]	When	
	Who	
	Where	Kazakhstan
[Relationship to location]	When	
	Who	
	Where	Soviet Union
[Relation to time]	When	1945
	Who	
	Where	

[Relation to
person or
institution]

When

Who

Rote Armee (1918-1946)

Where

[Relation to
person or
institution]

When

Who

Rakhimzhan Qoshqarbaev (1924-1988)

Where

[Relation to
person or
institution]

When

Who

Rakhimzhan Qoshqarbaev (1924-1988)

Where

Keywords

- Graphics
- Kriegsgedenken
- Letter
- Literature
- Reichstag
- Schlacht um Berlin (16. April bis 2. Mai 1945)
- Warfare